



## GLOSARIO DE TÉRMINOS

**CUALIFICACIÓN PROFESIONAL: FABRICACIÓN DE ENVASES,  
EMBALAJES Y OTROS ARTÍCULOS DE PAPEL Y CARTÓN.**

**Código: ARG\_771\_2**

**NIVEL: 2**

**Boceto:** dibujo rápido y esquemático que se hace para representar las líneas generales de una obra, una idea o un plan. Al hacer un boceto se intenta plasmar la esencia de lo que se dibuja para ver si lo que se va a hacer es viable y cómo.

**Calandra:** operación que se realiza en el papel o cartón, a diferentes grados de humedad, con objeto de mejorar el acabado o lisura de sus caras; eventualmente, regula también su espesor. Se realiza en la calandra, denominándose alisado si se efectúa en la lisa, y satinado si es en la calandra o supercalandra.

**Calibre:** grueso de una hoja u otro material medido bajo condiciones específicas. Normalmente, se expresa en micras, en céntimas de milímetro, etc.

**Cartón ondulado:** soporte compuesto por una parte interna donde hay una hoja ondulada y dos capas externas de papel plano configurando un papel poco pesado pero muy resistente con aplicación para envases, embalajes y otros.

**Cartón plano:** Cartón constituido por una sola capa fibrosa.

**Case maker:** máquina que fabrica cajas de solapas. Después de la impresión de la plancha y con los hendidos realizados en onduladora, la casemaker es la máquina que realmente va a conferir a la caja su estructura definitiva.

**Colas:** Adhesivos que se utilizan para fijar las diversas partes de un envase, embalaje y artículos de papel y cartón.

**Decoembossing:** tipo de gofrado decorativo.

**Densitómetro:** Instrumento de medición de la luz reflejada por una superficie. Se utiliza para controlar la uniformidad del color impreso.

**Dinamómetro:** instrumento que sirve para medir fuerzas, por lo general de tracción o contracción.

**Dureza:** Resistencia de un material a la penetración de un objeto en su superficie.

**Elementos intercambiables:** piezas de la máquina de diferentes dimensiones que se intercambian según el tipo de producto que se vaya a fabricar.

**Elasticidad:** propiedad de un cuerpo sólido para recuperar su forma cuando cesa la fuerza que la altera.

**Elongación:** magnitud que mide el aumento de longitud que tiene un material cuando se le somete a un esfuerzo de tracción antes de producirse su rotura. El alargamiento se expresa cómo tanto por ciento (%) con respecto a la longitud inicial

**Embalaje:** es un contenedor de producto que cumple funciones de almacenaje y transporte desde su centro de producción al punto de venta. En algunos casos el mismo *packaging* sirve para las dos utilidades (de hecho el término inglés *packaging* sirve para las dos acepciones: envase y embalaje).

**Empalmadoras:** máquina que realiza una unión en el sentido transversal de una banda de papel o cartón, por medio de un adhesivo o de una cinta adhesiva, con objeto de obtener una bobina de dimensiones dadas o de asegurar una operación continua entre el final de una bobina y el principio de la siguiente.

**Envase:** es un contenedor de producto en el punto de venta, que llega hasta el consumidor. Su función, así como la del embalaje, es proteger, contener e identificar los productos y materiales para su distribución. Además, incluyen un enorme número de objetivos específicos de marketing para alcanzar ventajas comparativas con otros productos.

**Estallido Müller:** prueba a realizar para comprobar la resistencia al estallido en Papel y Cartón corrugado.

**Estampación:** método de impresión en el que se utiliza un grabado para transmitir una lámina a la superficie receptora y generar así un realce en unas zonas del impreso.

**Forma impresora:** elemento de transferencia de imagen que tiene sus características determinadas por el sistema de impresión a que pertenece. En offset se trata de una plancha litográfica, en huecograbado es un cilindro grabado, en flexografía es una plancha flexible, en serigrafía es una pantalla etc.

**Gofrado:** acabado del papel caracterizado por una multitud de pequeños puntos en relieve dando sensación de rugosidad uniforme.

**Granzas poliméricas:** carbón mineral lavado y clasificado cuyos trozos son de un tamaño comprendido entre 15 y 25 milímetros.

**Grosor:** término utilizado para denotar el grosor de una hoja con respecto a su gramaje. Así pues, una hoja de tipo voluminoso se refiere a que está poco compactada y para el espesor que tiene su gramaje es un poco bajo.

**Hendidos:** estampación de un filete en una hoja de papel o en otro soporte como medio para indicar la posición de un pliegue, así como facilitar su realización.

**Hotmeil:** cola caliente.

**Líneas de doblado:** marcas que se producen sobre un soporte gráfico, papel, cartón, plástico, complejos y otros, y que indican el doblado del material por esas líneas en el proceso de producción.

**Líneas de corte:** marcas que se producen sobre un soporte gráfico, papel, cartón, plástico, complejos y otros, y que indican el corte del material por esas líneas en el proceso de producción.

**Mecanismos de impresión:** sistema que se incorpora en los equipos de fabricación de envases y embalajes para efectuar durante el proceso de producción alguna marca, imagen u otra impresión.

**Micrómetro:** también denominado tornillo de Palmer, calibre Palmer o simplemente palmer, es un instrumento de medición. Su funcionamiento se basa en un tornillo micrométrico que sirve para valorar el tamaño de un objeto con gran precisión, en un rango del orden de centésimas o de milésimas de milímetro, 0,01 mm ó 0,001 mm (micra) respectivamente.

**MIL STD 105:** sistema de inspección de aceptación por atributos. Colección de esquemas de muestreo que a su vez comprenden planes de muestreo.

**Muestras autorizadas:** modelo que el cliente presenta en algunas ocasiones del trabajo que solicita. Suele acompañar a la hoja de producción.

**Orden de trabajo:** conjunto de datos adicionales que se precisan para un trabajo en artes gráficas y que no pertenecen en sí al contenido del propio fichero de ese documento. Así pues, una orden de trabajo contiene información sobre la forma de realizarlo, el número de ejemplares u otros.

**Paletizado:** colocar materias primas o productos gráficos acabados en palets.

**Película de estampación:** plástico recubierto de color, existen varias calidades de película ya sean mates o brillantes, aunque las hay metalizadas. La tinta de la película se transfiere al material que estemos estampando. Es una técnica de impresión por transferencia térmica.

**Perforar:** serie de pequeños cortes o agujeros alineados producidos en el papel con la intención de facilitar el rasgado por ese punto.

**Planos acotados:** dibujo del elemento gráfico a producir hecho normalmente a escala en el que se establecen las dimensiones.

**Porosidad:** características de abertura o cierre de una superficie y cuerpo de un papel que permite el paso del aire y de la tinta, los cuales penetran en su interior. En general, los papeles estucados tienen unas superficies muy cerradas, poca porosidad y mantienen muy bien la tinta en la superficie.

**Registro:** característica de un impreso que identifica la mayor o menor coincidencia de las diversas imágenes parciales que componen la imagen final. Normalmente se utilizan cruces de registro.

**Relieve:** imagen estampada en una hoja obteniendo el relieve pero sin conferir ningún color.

**Retractilado:** proceso que se utiliza al final de la línea de producción, en la fase de embalaje. La máquina retractiladora se encarga de envolver o empaquetar la mercancía con un papel film termoplástico.

**Rigidometro:** equipo que mide la rigidez del soporte.

**Slotter:** es una máquina impresora-rendijadora utilizada para la confección de diversos tipos de cajas de cartón imprimiendo la leyenda correspondiente. La Slotter consta básicamente de tres cuerpos plenamente diferenciados y totalmente independientes: cuerpo introductor, cuerpo impresor y cuerpo rendijador o Slotter. En la misma se realizan pues, en una sola pasada, los cortes, ranuras y hendidos necesarios para la confección de diversos tipos de cajas de cartón imprimiendo la leyenda correspondiente.

**Termoselladores:** máquina que realiza el proceso en el que unos envases preformados se llenan con producto y se cierran mediante la aplicación de presión y calor a un film plástico, que hará la función de tapa del envase.

**Tensiómetro:** elemento que se utiliza para medir la fuerza de estiramiento en el papel u otro material.



UNIÓN EUROPEA  
NextGenerationEU

**Tratamiento corona:** consiste en aumentar la tensión superficial de los materiales a tratar con la finalidad de conseguir una mayor capacidad de adhesión sobre los mismos. El tratamiento corona se obtiene aplicando sobre el material una descarga de alta tensión y alta frecuencia. La descarga que recibe la superficie del material que se está tratando hace que cambie su composición molecular inicial posibilitando la adhesión de las tintas, barnices, lacas y pegamentos.

**Tratamiento superficial:** es un proceso de fabricación que se realiza para dar unas características determinadas a la superficie de un producto impreso o soporte.

**Troquelado:** utilización de troqueles constituidos por filetes de acero afilado que con los que se cortan formas especiales, envases, embalajes y artículos de papelería a partir de un soporte.

**Viscosidad:** mayor o menor facilidad de fluir que presenta un fluido.

**Wrap around:** es el embalaje de cartón ondulado que se pliega alrededor del producto cerrándose lateralmente por medio de cuatro solapas cortas. Es el modelo habitualmente utilizado para transportar bricks (de leche, zumos u otros.), azulejos y, en menor medida, botellas (por ejemplo, de vino).